



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2021 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 971 191 147
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: TONGA INVEST AS
Forretningsadresse: c/o Dag Mosvold
Ullern allé 89
0381 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2021 - 31.12.2021

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Mosvold Dag Harald
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 24.06.2022

Grunnlag for avgivelse

År 2021: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2020: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2021

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 01.07.2023



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Income from disposal of securities		14 550 720	2 724 155
Dividens received		3 111 715	1 926 615
Changes in market value of current financial assets		583 035	2 355 824
Interest received		13 755	170 551
Sum inntekter		18 259 225	7 177 145
Kostnader			
Endring i beholdning av varer under tilvirkning og ferdig tilvirkede varer			2 468 878
Loss from disposal of securities		4 759	1 504 000
Changes in market value of current financial assets		10 123 548	4 757 864
Employee benefits expense	1		
Other expenses	1	187 962	89 747
Sum kostnader		10 316 269	8 820 489
Driftsresultat		7 942 956	-1 643 344
Finansinntekter og finanskostnader			
Income from associated companies		1 487 880	1 559 996
Annen renteinntekt		49 111	67 168
Currency gain		9 749	151 388
Sum finansinntekter		1 546 739	1 778 553
Currency loss			178 034
Other financial expenses			554
Sum finanskostnader			178 588
Netto finans		1 546 739	1 599 965
Ordinært resultat før skattekostnad		9 489 695	-43 378
Income tax expense	9	86 169	-739 280
Ordinært resultat etter skattekostnad		9 403 526	695 902
Årsresultat		9 403 526	695 902



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
Årsresultat etter minoritetsinteresser		9 403 526	695 902
Totalresultat		9 403 526	695 902
Overføringer og disponeringer			
Other equity		9 403 526	695 902
Sum overføringer og disponeringer		9 403 526	695 902



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Utsatt skattefordel	9	1 073 357	1 003 153
Sum immaterielle eiendeler		1 073 357	1 003 153
Finansielle anleggsmidler			
Investering i datterselskap	4		
Lån til foretak i samme konsern	5		
Investeringer i tilknyttet selskap	2	19 717 935	10 119 670
Investments in partnership companies	3	8 262 065	10 744 600
Investments in shares	4	17 413 551	12 566 282
Other long-term claims	4		
Sum finansielle anleggsmidler		45 393 551	33 430 552
Sum anleggsmidler		46 466 908	34 433 705
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Accounts receivables		61 600	61 600
Other short-term receivables		14 053 137	150 583
Konsernfordringer	5		
Sum fordringer		14 114 737	212 183
Investeringer			
Markedsbaserte aksjer	6	11 894 042	16 530 827
Market based bonds	6	718 325	743 631
Andre markedsbaserte finansielle instrumenter	6		
Sum investeringer		12 612 368	17 274 458
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bank deposit		6 553 226	9 446 990
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		6 553 226	9 446 990



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
Sum omløpsmidler		33 280 330	26 933 631
SUM EIENDELER		79 747 238	61 367 336
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Share capital	7	2 000 000	2 000 000
Annen innskutt egenkapital		21 969 467	21 969 467
Sum innskutt egenkapital		23 969 467	23 969 467
Opptjent egenkapital			
Other equity		46 577 734	37 174 208
Sum opptjent egenkapital		46 577 734	37 174 208
Sum egenkapital	8	70 547 201	61 143 675
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Utsatt skatt	9		
Annen langsiktig gjeld			
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Tax payable	9	156 373	223 661
Other current liabilities		9 043 664	
Sum kortsiktig gjeld		9 200 037	223 661
Sum gjeld		9 200 037	223 661
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		79 747 238	61 367 336



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2021 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2022 746988

Enheten

Organisasjonsnummer: 971 191 147
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: TONGA INVEST AS
Forretningsadresse: c/o Dag Mosvold
Ullern allé 89
0381 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2021 - 31.12.2021

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Mosvold Dag Harald
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 24.06.2022

Revisjon

Årsregnskapet er utarbeidet av ekstern
autorisert regnskapsfører: Ja
Ekstern autorisert regnskapsfører har i
løpet av regnskapsåret bistått ved den
løpende regnskapsføringen eller utført
andre tjenester for selskapet enn å
utarbeide årsregnskapet: Ja

Grunnlag for avgivelse

År 2021: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2020: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2021.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 30.07.2022

Brønnøysundregistrene
Postadresse: Postboks 900, 8910 Brønnøysund
Telefon: 75 00 75 00
E-post: firmapost@brreg.no Internett: www.brreg.no
Organisasjonsnummer: 974 760 673



Organisasjonsnr: 971 191 147
TONGA INVEST AS

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Income from disposal of securities		14 550 720	2 724 155
Dividens received		3 111 715	1 926 615
Changes in market value of current financial assets		583 035	2 355 824
Interest received		13 755	170 551
Sum inntekter		18 259 225	7 177 145
Kostnader			
Endring i beholdning av varer under tilvirkning og ferdig tilvirkede varer			2 468 878
Loss from disposal of securities		4 759	1 504 000
Changes in market value of current financial assets		10 123 548	4 757 864
Employee benefits expense	1		
Other expenses	1	187 962	89 747
Sum kostnader		10 316 269	8 820 489
Driftsresultat		7 942 956	-1 643 344
Finansinntekter og finanskostnader			
Income from associated companies		1 487 880	1 559 996
Annen renteinntekt		49 111	67 168
Currency gain		9 749	151 388
Sum finansinntekter		1 546 739	1 778 553
Currency loss			178 034
Other financial expenses			554
Sum finanskostnader			178 588
Netto finans		1 546 739	1 599 965
Ordinært resultat før skattekostnad			
Income tax expense	9	86 169	-739 280
Ordinært resultat etter skattekostnad		9 403 526	695 902
Årsresultat		9 403 526	695 902
Årsresultat etter minoritetsinteresser		9 403 526	695 902



Totalresultat	9 403 526	695 902
Overføringer og disponeringer		
Other equity	9 403 526	695 902
Sum overføringer og disponeringer	9 403 526	695 902



Organisasjonsnr: 971 191 147
TONGA INVEST AS

BALANSE

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Utsatt skattefordel	9	1 073 357	1 003 153
Sum immaterielle eiendeler		1 073 357	1 003 153
Finansielle anleggsmidler			
Investering i datterselskap	4		
Lån til foretak i samme konsern	5		
Investeringer i tilknyttet selskap	2	19 717 935	10 119 670
Investments in partnership companies	3	8 262 065	10 744 600
Investments in shares	4	17 413 551	12 566 282
Other long-term claims	4		
Sum finansielle anleggsmidler		45 393 551	33 430 552
Sum anleggsmidler		46 466 908	34 433 705
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Accounts receivables		61 600	61 600
Other short-term receivables		14 053 137	150 583
Konsernfordringer	5		
Sum fordringer		14 114 737	212 183
Investeringer			
Markedsbaserte aksjer	6	11 894 042	16 530 827
Market based bonds	6	718 325	743 631
Andre markedsbaserte finansielle instrumenter	6		
Sum investeringer		12 612 368	17 274 458
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bank deposit		6 553 226	9 446 990
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		6 553 226	9 446 990
Sum omløpsmidler		33 280 330	26 933 631
SUM EIENDELER		79 747 238	61 367 336



BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

Egenkapital

Innskutt egenkapital

Share capital	7	2 000 000	2 000 000
Annen innskutt egenkapital		21 969 467	21 969 467
Sum innskutt egenkapital		23 969 467	23 969 467

Opptjent egenkapital

Other equity		46 577 734	37 174 208
Sum opptjent egenkapital		46 577 734	37 174 208

Sum egenkapital	8	70 547 201	61 143 675
------------------------	----------	-------------------	-------------------

Gjeld

Langsiktig gjeld

Utsatt skatt	9		
Annen langsiktig gjeld			
Sum langsiktig gjeld		0	0

Kortsiktig gjeld

Tax payable	9	156 373	223 661
Other current liabilities		9 043 664	
Sum kortsiktig gjeld		9 200 037	223 661

Sum gjeld		9 200 037	223 661
------------------	--	------------------	----------------

SUM EGENKAPITAL OG GJELD		79 747 238	61 367 336
---------------------------------	--	-------------------	-------------------



Organisasjonsnr: 971 191 147
TONGA INVEST AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

Antall aksjer og aksjeeiere

Note

Antall årsverk i regnskapsåret

Virksomheten har hatt følgende antall årsverk:
0.00

Omløpsmidler Startdato Sluttdato Endring

Skattemessig fremf.undersk. Startdato Sluttdato Endring

Kortsiktig gjeld Startdato Sluttdato Endring



Annual Accounts 2021

Tonga Invest AS

Org.no.: 971 191 147



Tonga Invest AS

Profit and loss account

	Note	2021	2020
Operating income and expenses			
Received dividend		3 111 715	1 926 615
Income from disposal of securities		10 767 264	2 704 478
Income from disposal of associated companies		3 783 456	0
Increase in market value of financial current assets		0	2 375 501
Income from partnership companies		1 487 880	1 559 996
Interest income		13 755	170 551
Currency gain		9 749	151 388
Total operating income		19 173 818	8 888 529
Loss from disposal in securities		4 759	1 504 000
Decrease in market value of financial current assets		9 540 513	4 757 864
Write-downs of long-term investments		0	2 468 878
Currency loss		0	178 034
Other operating expenses	1	187 962	89 747
Total operating expenses		9 733 234	8 998 523
Net operating profit/(-loss)		9 440 584	-109 994
Financial Income expenses			
Other interest income		49 111	67 168
Financial income		49 111	67 169
Other interest expenses		0	0
Other financial expenses		0	554
Financial expenses		0	554
Net financial income / expenses		49 111	66 615
Operating result before tax		9 489 695	-43 378
Tax on ordinary result	11	86 169	-739 280
Net Income / loss		9 403 526	695 902
Result disposal			
Allocated to other equity		9 403 526	695 902
Net brought forward		9 403 526	695 902



Tonga Invest AS

Balance Sheet

	Note	2021	2020
Assets			
Fixed assets			
Intangible assets			
Deferred tax assets	11	<u>1 073 357</u>	<u>1 003 153</u>
Total intangible assets		1 073 357	1 003 153
Financial fixed assets			
Investments in associated companies	2	19 717 935	10 119 670
Investments in partnership companies	3	8 262 065	10 744 600
Investments in shares	4	<u>17 413 551</u>	<u>12 566 282</u>
Total financial fixed assets		45 393 551	33 430 552
Total fixed assets		<u>46 466 908</u>	<u>34 433 705</u>
Debtors			
Accounts receivables		61 600	61 600
Receivables group companies		0	0
Other short-term receivables	5	2 285 783	150 583
Loans to related parties	5	<u>11 767 354</u>	<u>0</u>
Total receivables		14 114 737	212 183
Investments			
Market based shares	6	11 894 042	16 530 827
Market based bonds	6	<u>718 325</u>	<u>743 631</u>
Total investments		12 612 368	17 274 458
Bank deposit			
Bank deposit		<u>6 553 226</u>	<u>9 446 990</u>
Total bank deposits		6 553 226	9 446 990
Total current assets		<u>33 280 330</u>	<u>26 933 631</u>
Total assets		<u>79 747 238</u>	<u>61 367 336</u>



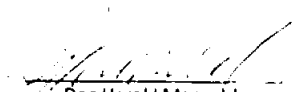
Tonga Invest AS

Balance Sheet

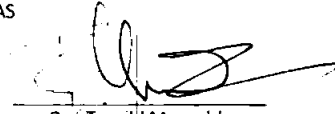
	Note	2021	2020
Equity and liabilities			
Equity			
Paid-up equity			
Share capital	7	2 000 000	2 000 000
Share premium reserve		11 849 798	11 849 798
Other paid-up equity		<u>10 119 669</u>	<u>10 119 669</u>
Total paid-up equity		23 969 467	23 969 467
Retained earnings			
Other equity		<u>46 577 734</u>	<u>37 174 208</u>
Total retained earnings		46 577 734	37 174 208
Total equity	8	<u>70 547 201</u>	<u>61 143 675</u>
Liabilities			
Current debt			
Accounts payable	9	7 984 228	0
Loans payable	10	1 059 436	0
Tax payable	11	<u>156 373</u>	<u>223 661</u>
Total current debt		9 200 037	223 661
Total liabilities		<u>9 200 037</u>	<u>223 661</u>
Total equity and liabilities		<u>79 747 238</u>	<u>61 367 336</u>

24.06.2022

The board of Tonga Invest AS


Dag Harald Mosvold

chairman of the board/General Manager


Roy Torvild Mosvold

member of the board



Accounting principles

The annual statutory accounts are prepared in accordance with the Accounting Act of 1998 and generally accepted accounting principles for smaller entities in Norway.

Investment activities are classified under operating income and loss, the reclassification has been done for both 2021 and 2020 numbers.

Classification of assets and liabilities

Assets intended for permanent ownership or use in the business are classified as non-current assets. Other assets are classified as current assets. Receivables due within one year are classified as current assets. The classification of current and non-current liabilities is based on the same principles.

Tangible and intangible assets

Tangible and intangible assets are carried at cost less accumulated depreciation, amortization and impairment charges. Depreciation are based on a straight-line method over the useful life of assets.

If the carrying value exceeds market value and the decline value is expected to be permanent, tangible and intangible assets are written down to market value.

Investment in financial assets classified as non-current assets

Investments in financial assets classified as non-current assets are carried at cost and written down to fair market value if a decline in the values is expected to be permanent. The valuation is done for each investment.

Investment in financial assets classified as current assets

Marketable equity securities and debt securities which meet the criteria under the Accounting Act §5-8 Financial instruments and commodity derivatives are measured at fair market value in the balance sheet. Change in fair market value are recognized in the profit and loss statement. Other current investments are carried at the lower of cost or fair market value on portfolio basis for each class of financial assets.

Receivables

Receivables are recognized at nominal value, less the accrual for expected losses on receivables. The accrual for losses is based on an individual assessment of each receivable.

Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents include cash, bank deposits and other monetary instruments with a maturity of less than three months at the date of purchase.

Net operating income

Realized gain/loss from financial assets

Realized gain/loss is recognized upon sale of individual financial instrument. The gain/loss represents the difference between proceeds from the sale and historical cost price adjusted for impairment charges, if any.

Dividends and distributions

Dividends and distributions are recognized as revenue when received.

Change in value, financial assets measured at market value

This line item represents the change in unrealized gain/loss on equity securities and debt securities measured from the prior balance sheet date.

Expenses

Expenses are recognized in the same period as the revenue to which they relate. In instances where there is no clear connection between the expense and revenue, the apportionment is estimated. Other exceptions to the matching criteria are disclosed where appropriate.

**Foreign exchange**

Foreign currency transactions are translated using the exchange rate at the transaction date, Balances in foreign currencies are translated using the exchange rate at the balance sheet date. Exchange differences are recognized in profit and loss statement and classified as a financial item.

Income taxes

The tax expense in the profit and loss statement includes both payable taxes for the period and change in deferred tax. Deferred tax is calculated on the temporary differences that exist between accounting and tax values as well as loss carried forward at year-end. Tax increasing and reducing temporary differences that reverse or may reverse within the same period are offset. Deferred tax assets are recognized to the extent considered realizable.



Note 1 Number of employees, remuneration, loans to employees etc.

In 2021 the company employed 0 man-years.

Auditor

Audit fees expensed for 2021 amount to NOK 50 500. Also expensed fees for other services from the auditor amounts to NOK 0. In 2020 the audit fees were NOK 17 500 and for other services from the auditor NOK 0.

Note 2 Associated companies

	Owner share	Purchase cost	Brought to balance val.	Share of equity	Share of result
SBS/AS/IV					
Memento AS	50,0 %	15 725 526	15 725 526	29 446 307	20 763 267
Kongsgård AS	16,5 %	2 051 652	2 051 652	1 010 306	33 126
Kongsgård Alle 62 AS	16,5 %	1 940 757	1 940 757	582 221	114 145
Sum		19 717 935	19 717 935	31 038 834	20 910 538

Note 3 Shares in participant-like companies

Company name	Purchase cost	Brought to balance val.	Committed capital	Outstanding advance commitment
Sole Shipping Special Opportunities Fund II LP	7 112 314	5 807 435	\$1 000 000	\$44 082
Sole Shipping Special Opportunities Fund III LP	3 126 766	2 454 630	\$1 500 000	\$801 166
Total	10 239 080	8 262 065	\$2 500 000	\$845 248

Note 4 Long term securities

	Purchase cost	Brought to balance val.	Fair value adjustment through profit & loss
Fixed assets	19 884 414	17 413 551	0



Note 5 Inter-company items between related parties

	2021	2020
Receivables		
Short-term receivables (Dag Mosvold)	118 608	118 608
Short-term receivables (Tobimo AS)	2 167 175	0
Total	2 285 783	118 608

	2021	2020
Loans to related parties		
Mosvold Investment Limited	11 767 354	0
Total	11 767 354	0

Note 6 Securities

	Purchase cost	Market value	Brought to balance val.	Net fair value adjustment through profit & loss
Current assets	31 767 499	12 612 368	12 612 368	-9 540 513
Total securities	31 767 499	12 612 368	12 612 368	-9 540 513

Note 7 Shareholders

The share capital in Tonga Invest AS as of 31.12 consists of:

	Total	Face value	Entered
Ordinary shares	1	2 000 000,0	2 000 000
Total	1		2 000 000

Ownership structure

The largest shareholders in % at year end:

	Ordinary	Owner interest	Share of votes
Mosvold Dag Harald	1	100,0	100,0

Note 8 Equity

	Share capital	Share premium/ (-reserve)	Other paid-in equity	Retained earnings	Total equity
Equity at 1.1.2021	2 000 000	11 849 798	10 119 669	37 174 208	61 143 675
Capital contribution*	0	0	0		0
Net income				9 403 526	9 403 526
Egenkapital 31.12.2021	2 000 000	11 849 798	10 119 669	46 577 734	70 547 201

*Received gift booked as other paid-in equity



Note 9 Accounts Payable

Accounts payable	2021	2020
Shareholder current account	2 244	0
Ranto AS	7 504 776	0
Eivind Mosvold Salvesen	477 208	0
Total	7 984 228	0

The amounts payable to Ranto AS and Eivind Mosvold Salvesen NOK 7 504 776 and NOK 477 208, respectively, were repaid on 21 January 2022.

Note 10 Loans Payable

Loans payable	2021	2020
Hellesund Holding Limited	1 059 436	0
Total	1 059 436	0

Note 11 Tax

This year's tax expense	2021	2020
Entered tax on ordinary profit/loss:		
Payable tax	156 373	223 661
Changes in deferred tax / deferred tax assets	-70 204	-962 941
Tax expense on ordinary profit/loss	86 169	-739 280
Taxable income:		
Ordinary result before tax	9 489 695	-43 378
Permanent differences	-9 098 016	1 060 021
Change in temporary differences	319 106	0
Taxable income	710 785	1 016 643
Payable tax in the balance:		
Payable tax on this year's result	156 373	223 661
Total payable tax in the balance	156 373	223 661

The tax effect of temporary differences that has formed the basis for deferred tax and deferred tax advantages, specified on type of temporary differences

	2021	2020	Difference
Shares and other securities	-4 878 895	-4 559 789	319 106
Basis for deferred tax assets	-4 878 895	-4 559 789	319 106
Deferred tax assets (22 %)	-1 073 357	-1 003 153	70 204



To the General Meeting of Tonga Invest AS

Independent Auditor's Report

Opinion

We have audited the financial statements of Tonga Invest AS (the Company), which comprise the balance sheet as at 31 December 2021, the income statement for the year then ended, and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion

- the financial statements comply with applicable statutory requirements, and
- the financial statements give a true and fair view of the financial position of the Company as at 31 December 2021, and its financial performance for the year then ended in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway.

Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs). Our responsibilities under those standards are further described in the *Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements* section of our report. We are independent of the Company as required by laws and regulations and the International Ethics Standards Board for Accountants' International Code of Ethics for Professional Accountants (including International Independence Standards) (IESBA Code), and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Responsibilities of the Board of Directors and the Managing Director for the Financial Statements

The Board of Directors and the Managing Director (management) are responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern. The financial statements use the going concern basis of accounting insofar as it is not likely that the enterprise will cease operations.

Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that

PricewaterhouseCoopers AS, Gravane 26, Postboks 447, NO-4664 Kristiansand
T: 02316, org. no.: 987 009 713 MVA, www.pwc.no

Statsautoriserte revisorer, medlemmer av Den norske Revisorforening og autorisert regnskapsførerselskap



an audit conducted in accordance with ISAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

For further description of Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements reference is made to: <https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>

Kristiansand, 24. June 2022
PricewaterhouseCoopers AS

Kai Arne Halvorsen
State Authorised Public Accountant
(This document is signed electronically)



 Securely signed with Brevio

Revisjonsberetning

Signers:

Name	Method	Date
Halvorsen, Kai Arne	BANKID_MOBILE	2022-06-24 12:16

This document package contains:

- Closing page (this page)
- The original document(s)
- The electronic signatures. These are not visible in the document, but are electronically integrated.



This file is sealed with a digital signature.
The seal is a guarantee for the authenticity
of the document.



Skatteetaten

Vår dato
09.06.2021

Din/Deres dato
20.05.2021

Saksbehandler
Vibeke Horne

800 80 000
Skatteetaten.no

Din/Deres referanse
AR430435879

Telefon
90518192

Org.nr
974761076

Vår referanse
2021/5889095

Postadresse
Postboks 9200 Grønland
0134 OSLO

U.off.

PRICEWATERHOUSECOOPERS AS
Postboks 748 Sentrum
0106 OSLO

Att. Torstein S. Robstad

Tillatelse til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på engelsk

Vi viser til deres brev av 12. mai 2021, mottatt 20. mai 2021, der det søkes om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk for følgende selskaper:

Memento AS

org.nr. 931 130 552

Tonga Invest AS

org.nr. 971 191 147

Søknaden ble sendt til Skattedirektoratet. Skattedirektoratets myndighet til å treffe enkeltvedtak etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd ble delegert til skattekontoret med virkning fra 1. juni 2019.

Skattekontoret gir på bakgrunn av en konkret helhetsvurdering de overnevnte selskaper dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk, jf. regnskapsloven § 3-4 tredje ledd. Dispensasjonen gjelder så lenge opplysningene som danner grunnlaget for vedtaket ikke endres vesentlig.

Kopi av dette brevet må sendes til Regnskapsregisteret i Brønnøysund sammen med årsregnskapet. Den regnskapspliktige må selv dokumentere ved dette brev at tillatelse er gitt.

Bakgrunn

Memento AS har hovedsakelig profesjonelle eiere, hvor Tonga Invest AS er en av eierne. Tonga Invest AS har en eier. Selskapene driver virksomhet innen shipping- og finansbransjen. Engelsk er selskapenes arbeidsspråk.

Skattekontorets vurdering

Etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd skal "årsregnskapet og årsberetningen [...] være på norsk. Departementet kan ved [...] enkeltvedtak bestemme at årsregnskapet og/eller årsberetningen kan være på et annet språk."

I Ot. prp. nr. 42 (1997-1998) Om lov om årsregnskap mv., er det uttalt følgende om regnskapslovens formål, jf. pkt. 1.1:

"Regjeringen har som siktemål at regnskapsloven skal bidra til informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere. Regnskapsbrukerne er dels investorer og kreditorer som tilfører



kapital til foretakene, og dels andre grupper som har interesse av å vite hvordan foretaket drives, f.eks. de ansatte og lokalsamfunnet. Informasjonen til kapitalmarkedet skal gi grunnlag for riktig prising av finansielle objekter. Riktig prisdannelse på aksjer er en forutsetning for at ressursbruken i samfunnsøkonomien skal bli best mulig. Gode regnskaper vil også gjøre det vanskeligere for markedsdeltakere å ta ut spekulasjonsgevinster med basis i skjevt fordelt informasjon.”

Det fremgår således at et av hovedformålene med regnskapsloven er å bidra til “informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere”. Regnskapsbrukere vil omfatte, jf. uttalelsen i proposisjonen, blant andre investorer, kreditorer, ansatte og lokalsamfunnet.

Det er etter skattekontorets vurdering derfor avgjørende ved vurdering av om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og/eller årsberetning på norsk kan gis, at det ikke foreligger mulige brukere av regnskapsinformasjon som blir vesentlig berørt negativt ved en eventuell dispensasjon.

Det er særlig hensynet til brukerne av regnskapsinformasjon som skal vurderes ved en dispensasjonssøknad. I denne vurderingen har skattekontoret lagt vekt på at Memento AS har hovedsakelig profesjonelle eiere og at Tonga Invest AS har kun en eier. Videre er det vektlagt at selskapene driver virksomhet i en bransje der alle sentrale aktører behersker og benytter engelsk.

Vennligst oppgi vår referanse ved henvendelse i saken.

Med hilsen

Vibeke Horne
rådgiver
Brukerdialog, brukerkontakt
Skatteetaten

Dokumentet er elektronisk godkjent og har derfor ikke håndskrevne signaturer.